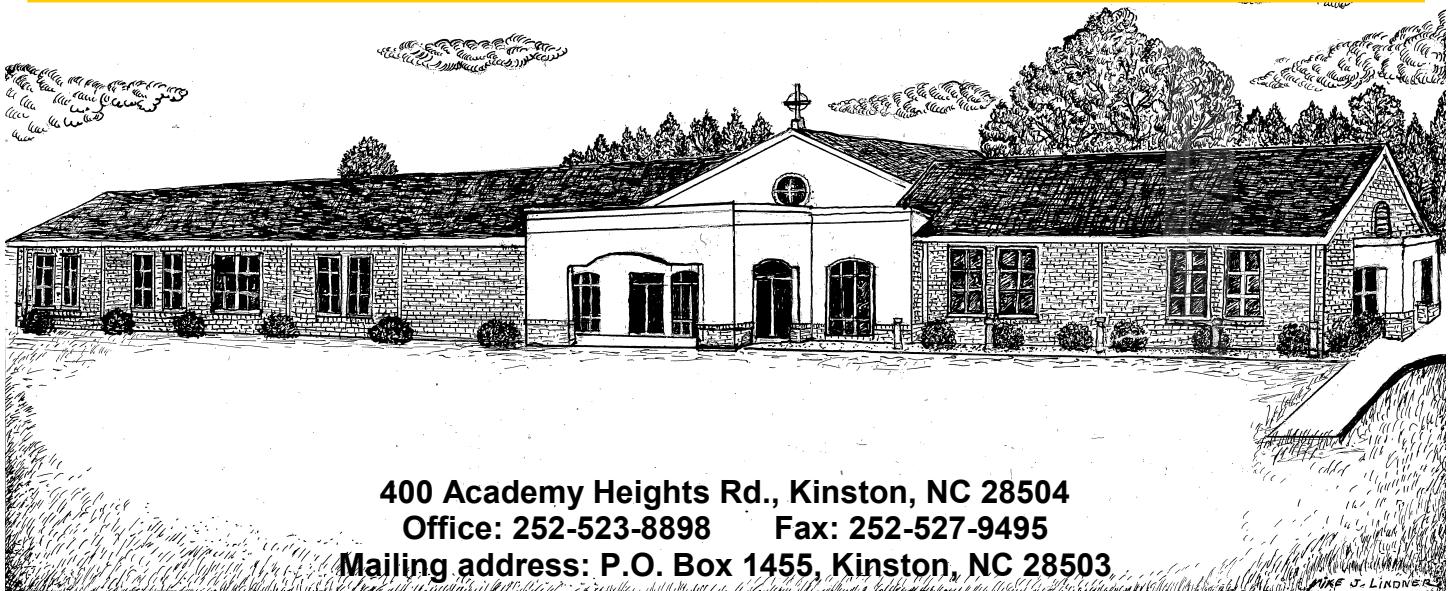


Holy Spirit Catholic Church



400 Academy Heights Rd., Kinston, NC 28504

Office: 252-523-8898 Fax: 252-527-9495

Mailing address: P.O. Box 1455, Kinston, NC 28503

Pastor: Father Miguel Arturo Cabra

email: holyspiritkinston@gmail.com

Rectory (Casa Cural): 252-643-0730

Visit our website for more information:
hscatholicchurchkinston.com

Mass Schedule (During Pandemic Times)

Weekdays: Mass times announced via text alert system

Weekend:

Saturday	4:00 PM	English
Sunday	9:00 AM	English
Sunday	10:15 AM	Spanish
Sunday	11:30 AM	Spanish

Sacrament of Reconciliation

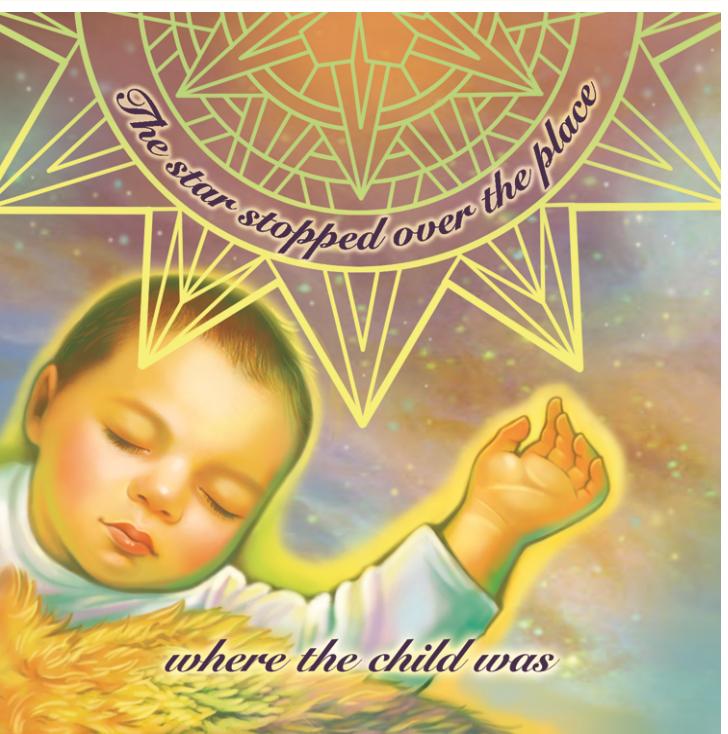
Saturday from 3:00 pm - 3:45 pm

Or any time by appointment with Fr. Arturo



**THE EPIPHANY OF THE LORD
JANUARY 3RD 2021**

**LA EPIFANÍA DEL SEÑOR
3 DE ENERO DE 2021**



© J. S. Paluch Co., Inc.

January 3, 2021

The Epiphany of the Lord

PROMISE FULFILLED

Isaiah reminds the people of God that the land shall be restored to their possession, they shall rejoice to see their people return from the bondage of exile, and they shall be a light to the nations. In other words, through the people of Israel, the Savior shall come to all people who seek God with a sincere heart. This brings joy and the radiance of God's glory to all the world and to all people everywhere. Through the fidelity of the people of God, and through God's fidelity to them, all people shall become God's children and rejoice in the fulfillment of God's promise to Israel.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Rise up in splendor, Jerusalem! The Lord shines upon you and the glory of the Lord appears over you (Isaiah 60:1-6).

Psalm — Lord, every nation on earth will adore you (Psalm 72).

Second Reading — The Gentiles are coheirs, copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel (Ephesians 3:2-3a, 5-6).

Gospel — Magi from the east arrived, looking for the newborn king of the Jews (Matthew 2:1-12).

Pope's Monthly Intention

January 2021: Human Fraternity

May the Lord give us the grace to live in full fellowship with our brothers and sisters of other religions, praying for one another, open to all.

Journey of the Magi

Poem by T.S. Eliot (1888-1965)

'A cold coming we had of it,
Just the worst time of the year
For a journey, and such a long journey:
The ways deep and the weather sharp,
The very dead of winter.'
And the camels galled, sore-footed, refractory,
Lying down in the melting snow.
There were times we regretted
The summer palaces on slopes, the terraces,
And the silken girls bringing sherbet.
Then the camel men cursing and grumbling
And running away, and wanting their liquor and women,
And the night-fires going out, and the lack of shelters,
And the cities hostile and the towns unfriendly
And the villages dirty and charging high prices:
A hard time we had of it.
At the end we preferred to travel all night,
Sleeping in snatches,
With the voices singing in our ears, saying
That this was all folly.

Then at dawn we came down to a temperate valley,
Wet, below the snow line, smelling of vegetation;
With a running stream and a water-mill beating the
darkness,
And three trees on the low sky,
And an old white horse galloped away in the meadow.
Then we came to a tavern with vine-leaves over the lintel,
Six hands at an open door dicing for pieces of silver,
And feet kicking the empty wine-skins,
But there was no information, and so we continued
And arrived at evening, not a moment too soon
Finding the place; it was (you may say) satisfactory.
All this was a long time ago, I remember
And I do it again, but set down
This set down
This: were we led all that way for
Birth or Death?
There was a Birth, certainly,
We had evidence and no doubt. I had seen birth and death,
But had though they were different; this Birth was
Hard and bitter agony for us, like Death, our death.
We returned to our places, these Kingdoms,
But no longer at ease here, in the old dispensation,
With an alien people clutching their gods.
I should be glad of another death.'

THE HOLY STAR

O Father, may that holy star
Grow every year more bright
And send its glorious beams afar
To fill the world with light.
—William Cullen Bryant

Parish Sacrificial Giving Summary

For the Weekend of December 20th, 2020

(Fiscal Year starts July 1st)

1st collection December 22nd, 2019:	\$1,241.00
1st collection December 20th, 2020:	\$1,278.00
Accum. 1st collection previous year:	\$41,470.00
Accum. 1st collection current year:	\$37,893.00
Accum. Operation income* previous year:	\$84,572.00
Accum. Operation income* current year:	\$75,376.00
Outreach December 2019:	\$645.00
Outreach December 2020:	\$505.00

*Moneys non-restricted for regular parish functioning

Next Weekend Second Collection

Name: Outreach Program

Purpose: Monthly effort to raise funds to help the needy in our community.

Type: Parish level (all funds remain in the parish for parish use only).

Second collections are optional. Parishioners are given this choice at the moment of passing the baskets.

Segunda Colecta del Siguiente Domingo

Nombre: Necesitados de la Comunidad

Propósito: Campaña mensual que recoge fondos para ayudar a las personas que vienen a la oficina a pedir ayuda.

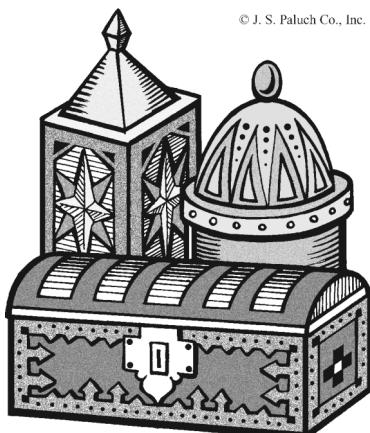
Clase: Nivel parroquial (todos los fondos se quedan en la parroquia para su uso exclusivo).

Las segundas colectas son opcionales. A los parroquianos se les da ésta opción al momento en que circula la canasta.

“Holy Spirit is Me and I am Holy Spirit” Increased Offertory Program

Thank you to all parishioners who have completed and submitted their Commitment Card to the church. For those parishioners who have not yet had the opportunity to submit their card, a letter will be mailed to them with a personalized Commitment Card. It is important that all parishioners complete a Commitment Card as we will be mailing out a Summary Report of the program and need all commitments accounted for in this report.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Saints of the Week

Monday, Jan. 4th: Saint Elizabeth Ann Seton, Religious; died 1821 at age 47; raised Episcopalian; wife and mother of five children; foundress (1812) of the first congregation for women religious in USA, the sisters of Charity, devoted primarily to the education of the poor and to teaching in parochial schools; first native born citizen canonized (1975).

Tuesday, Jan. 5th: Saint John Neumann, Bishop; died 1860 at age 49; missionary from Bohemia; bishop of Philadelphia; known for his holiness and learning; promoter of parochial schools; authored Two German catechisms; first American Bishop canonized (1977).

Wednesday, Jan. 6th: Saint André Bessette, Religious; died 1937 at age ninety-one; orphaned at age twelve; known as a healer and the “Miracle man of Montreal” where he founded the Oratory of St. Joseph, to whom he was dedicated and foster devotion, over one million people paid their respects at his death.

Thursday, January 7th: Saint Raymond of Peñafort, Priest; died 1275 at age 99; second master general of the Order of Preachers after St. Dominic (8 Aug); collator of canon law; patron of canonists and lawyers.

Prayer to Saint Joseph (Pope Francis, “With a Father’s Heart”)

Hail, Guardian of the Redeemer,
Spouse of the Blessed Virgin Mary.
To you God entrusted his only Son;
in you Mary placed her trust;
with you Christ became man.

Blessed Joseph, to us too,
show yourself a father
and guide us in the path of life.
Obtain for us grace, mercy and courage,
and defend us from every evil. Amen.

African American History & Heritage

Jan. 5th: Today is George Washington Carver Day in honor of the brilliant agricultural chemist that revolutionized the agricultural industry who died on this day -1943

Online Giving

This additional tool is a safe and easy way to set up reliable payments for your donations to the church. You can set up your contributions online on our website with a credit or debit card or with your chosen bank account. This contribution is changeable at any time and can be set as a one time commitment or as regularly scheduled donations. We appreciate your contributions!

3 de enero de 2021 La Epifanía del Señor

PROMESA CUMPLIDA

Isaías le recuerda al pueblo de Dios que la tierra será devuelta a su posesión, se alegrarán de ver a su gente regresar de la esclavitud del exilio y serán una luz para las naciones. En otras palabras, el pueblo de Israel será la vía para que el Salvador venga a todos aquellos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto trae consigo la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y para todas las personas en todas partes. A causa de la fidelidad del pueblo de Dios, y de la fidelidad de Dios para ellos, todos los pueblos serán hijos de Dios y se regocijarán en el cumplimiento de la promesa de Dios a Israel.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — ¡Levántate y brilla, Jerusalén! La gloria del Señor amaneció sobre ti (Isaías 60:1-6).

Salmo — Que te adoren, Señor, todos los pueblos (Salmo 72 [71]).

Segunda lectura — El misterio de que los gentiles son coherederos, socios en la promesa en Jesucristo, se ha dado a conocer a los hombres (Efesios 3:2-3a, 5-6).

Evangelio — Magos del oriente llegaron, diciendo: “¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido?” (Mateo 2:1-12).

Intención Mensual del Papa

Enero de 2021: Fraternidad Humana:

Que el Señor nos dé la gracia de vivir en plena comunión con nuestros hermanos de otras religiones, orando unos por otros, abiertos a todos.

Oración a San José (Papa Francisco, "Con corazón de padre")

Salve, custodio del Redentor,
Y esposo de la Virgen María.
A ti Dios confió a su Hijo;
en ti María depositó su confianza;
contigo Cristo se forjó como hombre.

Oh, bienaventurado José,
Muéstrate padre también a nosotros,
y guíanos en el camino de la vida.
Concédenos gracia, misericordia y valentía,
y defiéndenos de todo mal. Amén.

Donaciones en Línea

Esta herramienta adicional es una manera fácil y segura de establecer pagos confiables para sus donaciones a la iglesia. Puede configurar sus contribuciones en línea en nuestro sitio web con una tarjeta de crédito o débito o con la cuenta bancaria que elija. Esta contribución se puede cambiar en cualquier momento y se puede establecer como un compromiso único o como donaciones programadas regularmente. ¡Agradecemos sus contribuciones!

Programa para Aumentar el Ofertorio "Espíritu Santo soy Yo y Yo Soy Espíritu Santo"

Gracias a todos los feligreses que completaron y enviaron su Tarjeta de Compromiso a la iglesia. Para aquellos feligreses que aún no han tenido la oportunidad de enviar su tarjeta, se les enviará una carta con una Tarjeta de Compromiso personalizada. Es importante que todos los feligreses completen una Tarjeta de Compromiso, ya que enviaremos por correo un informe resumido del programa y es necesario que todos los compromisos se tengan en cuenta en este informe.

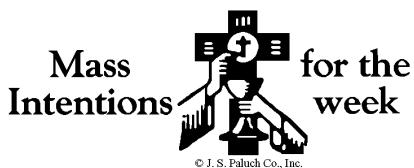
HAGO EPIFANÍA

Cuando un alma generosa responde “sí” a Dios, él baja al mundo, se hace Epifanía.

—Anónimo

Informes de Donaciones Individuales de la Iglesia 2020

Los feligreses que hicieron donaciones a la parroquia (en sobres y cheques) y quisieran recibir una declaración de la parroquia para su preparación de impuestos de 2020, deben completar un formulario en el atrio o llamar directamente a la oficina. Gracias.



Tue. Jan. 5	Open Mass Intention
Wed. Jan. 6	Open Mass Intention
Thurs. Jan. 7	Open Mass Intention
Fri. Jan. 8	Open Mass Intention
Sat. Jan. 9	Open Mass Intention
Sun. Jan. 10	Open Mass Intention Holy Spirit Parishioners Open Mass Intention

† Denotes an intention for the deceased

2020 Individual Church Donations Reports

Parishioners who made donations to Holy Spirit and would like to have a statement from the parish for their 2020 taxes preparation, need to fill out a form in the atrium or call the office directly. Thank you.

Baptism Announcement

On Saturday, December 19th, the following child was baptized at Holy Spirit:

Mia Andrea García-Méndez (6 years old), daughter of Cirilo Roberto García-Pérez and Eloísa Méndez-Sánchez.

Anuncio de Bautismo

El sábado, 19 de diciembre la siguiente niña fue bautizada en la parroquia:

Mia Andrea García-Méndez (6 años de edad), hija de Cirilo Roberto García-Pérez y Eloísa Méndez-Sánchez.

January is Poverty Awareness Month!

During Poverty Awareness Month, join the U.S. Bishops, the Catholic Campaign for Human Development, and the Catholic community in the United States in taking up Pope Francis' challenge to live in solidarity with the poor! See more resources through PovertyUSA, WeAreSaltandLight.org, CRS-Lead the way, and more!

¡Enero es el Mes de la Concientización Sobre la Pobreza!

Durante el Mes de Concientización sobre la Pobreza, únase a los obispos de los EE. UU., a la Campaña Católica para el Desarrollo Humano y a la comunidad católica en los Estados Unidos para asumir el desafío del Papa Francisco de vivir en solidaridad con los pobres. ¡Vea más recursos a través de PovertyUSA, WeAreSaltandLight.org, CRS-Lead the way y más!

Pray for our Catechumens and our Candidate for the Sacraments

A catechumen is a person who receives instruction in the Christian religion in order to be baptized. A candidate is a person already baptized in another Christian denomination and is preparing to be received in full communion in the Catholic Faith.

Catechumens and candidates receive the sacraments on Holy Saturday each year.

Our parish catechumens for 2021 are thirteen (the youngest is 8 years old and the oldest is 23 year old): Kimberly Bu, Carlos Martin Carrera-Monge, Isaac Córdova, Maribel Córdova, Samuel Córdova, Angela Durán-Angeles, Hugo M. Durán-Angeles, Héctor Macedo-Méndez, Jackelin Macedo-Méndez, Jocelyne Macedo-Méndez, Cody Mason, Ricardo Sánchez-Cruz, and Stephanie Sánchez-Cruz.

Our candidate is Gina Boccetti, a retired nurse.

Ore por Nuestros Catecúmenos y Nuestra Candidata a los Sacramentos

Un catecúmeno es una persona que recibe instrucción en la religión cristiana para poder ser bautizada. Un candidato es una persona ya bautizada en otra denominación cristiana y se está preparando para ser recibido en plena comunión en la fe católica.

Los catecúmenos y candidatos reciben los sacramentos el Sábado Santo de cada año.

Nuestros catecúmenos parroquiales para el año 2021 son trece (el más joven tiene 8 años y el mayor 23 años): Kimberly Bu, Carlos Martin Carrera-Monge, Isaac Córdova, Maribel Córdova, Samuel Córdova, Angela Durán-Angeles, Hugo M. Durán-Angeles, Héctor Macedo-Méndez, Jackelin Macedo-Méndez, Jocelyne Macedo-Méndez, Cody Mason, Ricardo Sánchez-Cruz y Stephanie Sánchez-Cruz.

Nuestra candidata es Gina Boccetti, enfermera jubilada



Remember
the Sick

We kindly ask that you pray for the following parishioners and loved ones: Lee Alphin, Mila Q. Arionday, Joseph Bennet, Betty Billings, Julie Blue, Judith Boyette, Michael Cannon, Kathy and Monroe Clevenger, Brenda Edwards, Patrick Gallagher, Trey Hamlin, Fabian & Joyce Hayden, Beth Stalnaker Hill, Maria Hill, Johnny Hinson, Baylor Jackson, John Jones, Bonnie and Andrew Kasper, Beth Kirby, Sonia Koonce, Maria Linder, Charles Thomas McDonald, Caroline McMahon, Ivory Meadows, Robert Melton, Fredrick Miller, Basil Moots, Benita Parker, Ariana N. Parkman, Jackie Pitt, Genie Register, Herb Register, Gina Riggs, Anne & Anthony Ruggiero, Phil Ryals, Msgr. Jerry Sherba, Laydon Stanley, Lillian Stogner, John & Julie Stowawy, Karen Stubbs, Joy Taylor, Darlene Vaughn, Henry Ward, and Justin Wharton.